



# XXXII FESTIVAL DEL CINEMA LATINO AMERICANO

Trieste, 21 - 29 Ottobre 2017

## ***BOLETIN DE INSCRIPCION***

### *1) FICHA TECNICA*

LARGOMETRAJES      ☐ Blu-ray      ☐ DVD      ☐ DCP

☐ Fiction

☐ Documental

☐ Animación

☐ CORTOMETRAJES/DOCUMENTALES      ☐ Blu-ray      ☐ DVD      ☒ DCP

☐ Fiction

☒ Documental

☐ Animación

TITULO: BERTA VIVE

DIRECTOR: Katia Lara

PAIS: Honduras

AÑO: 2016

DURACION: 30min

GUION: Katia Lara

FOTOGRAFIA: **CÁMARA:** Katia Lara Pineda, Isaac Gutiérrez, Gerardo Aguilar, Luis Fernando López, Ramón Hernández, Gabriel Alvarenga, Nincy Perdomo

**INVESTIGACIÓN:** Milton Benítez

MONTAJE: Esther Anino

MUSICA: Gerardo "Lalo" Rojas

**POST PRODUCCIÓN** DE SONIDO: Gerardo Kalmar

ESCENOGRAFIA:

INTERPRETES: Berta Cáceres, Miriam Miranda, Gustavo Castro, Laura Zúniga Cáceres, Berta Zúniga Cáceres, Olivia Zúniga Cáceres, Denis Castro Bobadilla.

PRODUCTOR: Katia Lara

CASA DE PRODUCCION: Terco Producciones

PREMIOS OBTENIDOS A NIVEL INTERNACIONAL:

Mención Especial del Jurado - Festival Internacional de Cine de Guadalajara, México 2017

Selección oficial - Cairo International Women Film Festival, Egipto 2017

Mejor Documental – Festival de Cine Centroamericano - Viena, Nov 2016

A qué Festivales ha participado el film en Italia: Ninguno.

## SINOPSIS (**en su idioma original**):

El asesinato de Berta Cáceres estremeció al mundo el 2 de marzo de 2016. Su lucha por la defensa de los territorios la llevó a liderar el Consejo Cívico de Organizaciones Populares e Indígenas de Honduras COPINH. El activista mexicano Gustavo Castro, testigo del crimen, sobrevivió al horror de esa noche, pero quedó atrapado en Honduras. La lucha contra la instalación de una represa en el río Gualcarque, sagrado para el pueblo lenca, es el preámbulo de un relato en el que seguimos a Miriam Miranda, dirigente garífuna, amiga y compañera de Berta. Su lucha es la misma por la descolonización, en un país que está siendo vendido al capital trasnacional, donde se cobran vidas de muchas maneras.

### 2) CONTACTOS:

**DIRECTOR:** Katia Lara  
**DIRECCION:**  
Tegucigalpa, Honduras

E-MAIL [katia@tercoproducciones.com](mailto:katia@tercoproducciones.com)

FAX .....

**PRODUCTOR EJECUTIVO:** Katia Lara

TELEFONO +504 9907 8005

E-MAIL [katia@tercoproducciones.com](mailto:katia@tercoproducciones.com)

FAX .....

Empresa (s) Productora (s): Terco Producciones

### **Dirección para la devolución de la película:**

Terco Producciones  
Colonia Las Minitas, Sendero Las Palomas, Casa No. 2447  
Tegucigalpa, MDC  
11101 HN

### 3) AUTORIZACIONES

También en la presente edición del Festival otorga el **Premio Arcoiris**. Premio conferido por un jurado conformado por estudiantes universitarios y de la enseñanza superior de la ciudad de Trieste y por el resto de los jurados oficiales que asignan un voto a cada film en sus respectivas secciones.. Todas las obras que participarán a esta iniciativa – que forman parte de las Secciones **Concurso, Contemporánea, Eventos Especiales, Mundo Latino y Premio Malvinas**, serán programadas en el Canal (via Internet) Arcoiris.TV. Las obras que adherirán permanecerán en Red (**en baja resolución y no podrán ser descargadas**) desde el inicio del Festival y por un periodo de tres años. Se mantendrá en en dicha plataforma, salvo opinión contraria de parte del productor y/o cineasta, que podrá solicitar a la Dirección del Festival su cancelación.

**EL NO SEÑALAR LA DECISIÓN DE PARTICIPAR SE CONSIDERARÁ COMO ACEPTACIÓN DE HECHO.**

- Premio de €. 1.000,00 a largometrajes y documentales con duración superior a 70 minuto.

- ❶ Premio de €. 1.000,00 a obras de ficción, animación o documentales con duración no superior a los 70 minutos.

[ X ] Se autoriza

[ ] No se autoriza

- ❷ Se autoriza mantener la copia del film en Italia para las réplicas del Festival, que se realizarán en:

- ➔ ROMA – Marzo 2018
- ➔ MANTOVA - Abril 2018
- ➔ PERUGIA - Mayo 2018

[ X ] Se autoriza

[ ] No se autoriza

#### 4) MATERIALES QUE TIENEN QUE ACOMPAÑAR EL ENVIO:

Por razones profesionales, **por exigencia de la ley en materia** y para la promoción de las obras participantes, **es indispensable que la documentación sea acompañada de:**

- **Un trailer** (en formato DVD, posiblemente PAL – Region Code 2 o Free. Duración: de 60 a 120 segundos). Puede ser también transmitido por internet en HD.
- **Lista de diálogos en idioma original (español o portugués) en formato .txt, .srt, o .ass/.ssa..** (que se puede transmitir por e-mail).
- **Subtítulos de la película traducidos al inglés o francés, en formato .txt, .srt, o .ass/.ssa.**
- **Filmografía del Director**
- **Fotos** en formato digital **con resolución de 300dpi.**
- **Press-book**

#### DE LAS OBRAS SELECCIONADAS LA PRODUCCION DEBERA ENVIAR COPIAS EN FORMATO:

- **BLU-RAY o DCP** (siempre en PAL, Región 2 o Free). Copia subtitulada en inglés **SOLO** en el caso que no se disponga de subtítulos (formato en .txt, .srt, o ass/.ssa) en dicho idioma.
- **Copia en alta definición (HD 1080p) sin subtítulos a ningún idioma, que se puede también enviar a través de internet a través de Vimeo, WeTransfer o a través de un link.**

#### 5) TERMINOS DE INSCRIPCION Y ENVIO DEL MATERIAL

La presente ficha y el material de documentación (incluido videos) deben llegar **antes del 30.07.2017.**

Las copias definitivas de cada film deben llegar a la sede del Festival **antes del 15.09.2017.**

Las obras enviadas por **courier** (DHL - FEDERAL - UBS etc..) deben ser dirigidas a la Dirección del Festival:

**Festival del Cinema Latino Americano**

**Via Massari, 3/14**

**30175 (VENEZIA) ITALIA**

**Tel.Fax: (0039) 041 5382371**

**Celular y Whatsapp: (+39) 347.236.4535**

**E- mail: apclai@yahoo.it - latinotrieste@yahoo.com - Web: www.cinelatinotrieste.org**

#### 6) EXIGENCIAS ADUANERAS:

Por exigencias aduaneras se ruega declarar por cada envio un valor **no** superior a USD. 40,00

(Blu-ray - DCP y/o DVD)

Se ruega además agregar: "**Material cultural sin valor comercial**"

*7) ACEPTACION DEL REGLAMENTO DEL FESTIVAL*

La inscripción de la película implica aceptar el reglamento del Festival.

[ X ] Acepto.

A handwritten signature in dark ink, appearing to be 'Rafael', written over a horizontal line.

Fecha: 11 de julio de 2017

Firma

**LOS GASTOS DE TRANSPORTE DE LAS OBRAS (incluidos los de la eventual restitución) COMO DEL MATERIAL PROMOCIONAL (INCLUIDOS LOS ADUANEROS PARA AQUELLOS PROVE-NIENTES DE LOS PAISES EXTRA U.E.) ESTARAN COMPLETAMENTE A CARGO DEL PRODUCTOR.**